

FJORD

Freundlich wird das norwegisch-rumänische Einwandererpaar mit seinen fünf Kindern in dem kleinen Dorf aufgenommen. Doch plötzlich steht der Verdacht der Kindesmisshandlung im Raum: Am Rücken der 13-jährigen Tochter hat die Lehrerin einen Bluterguss entdeckt. Eine Kettenreaktion beginnt. Die Kinder erzählen von Klapsen auf den Po, die Behörde wird eingeschaltet, nimmt den Eltern die Kinder einschließlich des Säuglings weg und stellt das Paar vor Gericht. Alles wird gegen die Eheleute ausgelegt: der christliche Glaube, das traditionelle Denken, die andere Herkunft. Cristian Mungiu macht auch uns zu Richtern. Ist es tolerierbar, dass Kinder keinen Zugang zu Handys und Internet haben? Dass in der Familie täglich mehrmals gebetet, von Satan gesprochen und Homosexualität abgelehnt wird? Vor der gewaltigen Schönheit des Fjords zeigt der rumänische Regisseur, wie eine Gesellschaft Mauern hochzieht, die sie doch eigentlich überwinden will.

The Norwegian-Romanian immigrant couple and their five children are warmly welcomed into the small village. However, when a teacher discovers a bruise on the 13-year-old daughter's back, it sets off a chain reaction. The children say they've been smacked on the bottom. The authorities are called in and take them – including the baby – away from their parents. The couple are put on trial, and everything is held against them: their Christian faith, their traditional thinking, their different background. Director Cristian Mungiu makes judges of the audience as well. Is it acceptable for children to have no access to mobile phones or the internet? For the family to pray several times a day, to talk about Satan, to reject homosexuality? Against the backdrop of the fjord's overwhelming beauty, the Romanian director demonstrates how a society erects walls that it actually wants to overcome.



Cristian Mungiu, geb. 1968 in Iaşi, Rumänien, begann seine Laufbahn als Autor, Journalist, Fotograf und Lehrer, bevor er sich dem Filmemachen zuwandte. Seinen Debütfilm, „Occident", zeigte er 2002 bei der Quinzaine des Réalisateurs in Cannes. Mungiu gewann zweimal die Goldene Palme in Cannes: 2007 für „4 Monate, 3 Wochen und 2 Tage" und dieses Jahr für „Fjord".

***Cristian Mungiu**, born in 1968 in Iaşi, Romania, began his career as a writer, journalist, photographer, and teacher before turning to filmmaking. He screened his debut film, "Occident", at the Directors' Fortnight Cannes in 2002. Mungiu has won the Palme d'Or in Cannes twice; in 2007, for "4 Months, 3 Weeks and 2 Days", and this year for "Fjord".*

Rumänien, FR, NO, SE, DK, FI 2026, 146 Min., engl., norw., rum. OF, engl./dt. UT

R: Cristian Mungiu
B: Cristian Mungiu
K: Tudor Vladimir Panduru
D: Sebastian Stan (Mihai), Renate Reinsve (Lisbet), Lisa Carlehed (Mia), Ellen Dorrit Petersen (Gunda), Lisa Loven Kongsli (Frida)
P: Cristian Mungiu, Mobra Films
WS: Goodfellas
V: Alamode Film

Do 5.11.	Fr 6.11.	Sa 7.11.	So 8.11.
10:00h	16:00h	19:30h	13:00h
CS5	CS5	CS3	KOLK17